# AB Türkiye GOLUNUM AVTUPA TÜRKİYE I



Avrupa Komisyonu Türkiye Delegasyonu'nun periyodik yayını • Temmuz – Ağustos 2006 • Sayı 4



### Ana Konu: Çevre











### *Içindekiler*

### ★ KATILIM / GENİŞLEME

	Finlandiya: AB Başkanlığı'nın yeni ev sahibi	3
	Türk araştırmacılığının geleceği parlak	4
	Katılım Öncesi Yardım Aracı nedir?	5
	Türkiye'nin daimî ortağı: Avrupa Yatırım Bankası	6
*	ANA KONU: ÇEVRE	
	Çevre: aday ülkelerin kaydettiği ilerlemenin önemli bir göstergesi	7
	AB'nin çevre öncelikleri aynı, ancak varolan sorunlar çetinleşiyor	8
	Çevre: 300'den fazla AB yasasının Türk mevzuatına aktarılması	10
	Türkiye'nin daha temiz bir çevre yaratma çabalarına AB'den destek	12
*	AB GENEL BILGILER	
	AB Geniş Açı	13
	Standart Eurobarometre Araştırması'nın sonuçları açıklandı	14
	"Gençlerin Gelecekleri" İstanbul ABBM'de tartışıldı	15
	Sıkça Sorulan Sorular	16

### Editörden



B Türkiye Görünüm dergisinin dördüncü sayısına hoş

Dergimizde, bilgilendirici bulacağınızı düşündüğümüz, AB-Türkiye ilişkilerini ve başlıca AB politikalarını ele alan çeşitli makale ve söyleşilere yer ayırdık. Görünüm'ün bu sayısı, özel olarak hem Türkiye hem

de AB için önemli bir politika sahası olan `çevre' konusuna odaklanıyor. Çevrenin gerek Türkiye gerekse AB için önemi, AB Çevreden Sorumlu Komisyon Üyesi, Stavros Dimas'ın sözcüsü tarafından "[...] Eğer Avrupa'yı birleştiren tek bir konu varsa, o da çevredir" sözleriyle ifade ediliyor. AB ve Türkiye, Türkiye'nin çevre mevzuatını AB standartlarına ulaştırmak konusunda yaşayacağı zorlu sürecin üstesinden gelebilmesi için yakın işbirliği içinde çalışıyor.

Avrupa Birliği'nin çevre konusundaki temel önceliklerini aktaran genel bilgilerin ardından, Türkiye'nin çevre alanında gerçekleştirmekte olduğu reformları desteklemek üzere tasarlanmış başlıca proje ve programların bir özetini de bu sayımızda bulacaksınız. Ayrıca, Türkiye'yi bekleyen çevresel güçlükleri kapsamlı olarak özetleyen, önemli temsilcilerle yapılmış söyleşileri de sizler için gerçekleştirdik. Son olarak İstanbul'daki AB Bilgi Merkezi'mizin derlediği, çevre konusunda 'Sıkça Sorulan Sorular'a cevaplarıyla yer vermekteyiz.

Bunlara ek olarak, Avrupa Komisyonu Arastırma Genel Müdürlüğü'nden bir temsilci ile yapılan söyleşi ile, 35 müzakere faslının birincisi olan ve Haziran 2006'da açılıp fiilen geçici olarak kapatılan bilim ve araştırma faslını ele alıyoruz. Görünüm'de, halen Finlandiya'nın yürüttüğü Konsey Başkanlığı'nın önemli önceliklerinin bir özetini ve kısa süre önce yayınlanan Eurobarometre 65 kamuoyu anketi sonuçlarının bir değerlendirmesini de bulacaksınız.

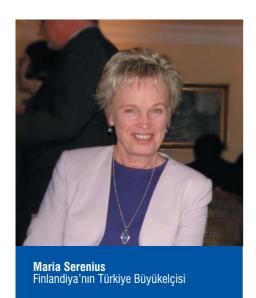
Bu bültenin, Türkiye ve AB arasındaki müzakere süreci ve bugüne kadar sağlanan ilerleme konusunda sizlere ışık tutacağını umuyoruz. Amacımız katılım süreci ve bu sürecin hem AB hem de Türkiye için yarattığı güçlük ve fırsatlarla ilgili size kapsamlı ve güncel bilgi sağlamak. Görünüm'ün bu sayısının, ulusal ve Avrupa düzeyindeki yasal süreçler, Türkiye'nin AB'ye katılım öncesi süreçte yararlanmakta olduğu mali kaynakların tabanda sağlayabileceği etkiler ve genel olarak katılım süreci konularında daha iyi bilgilenmenize yardımcı olmasını diliyoruz.

Son olarak, iletişim faaliyetlerimiz aracılığıyla sağlamış olduğumuz kalite düzeyini sürekli olarak yükseltmeye çalışıyoruz. Bu amaçla, AB Türkiye Görünüm bültenimiz hakkındaki düşüncelerinizi öğrenmek için bu sayımızda bir ankete yer verdik. Bu anketi yanıtlamak ve bize göndermek için zaman ayıracağınızı umuyorum.

Büyükelçi Hansjörg Kretschmer Avrupa Komisyonu Türkiye Delegasyonu Başkanı



### Finlandiya: AB Başkanlığı'nın yeni ev sahibi



Temmuz'da Finlandiya Avrupa Birliği (AB) Başkanlığı'nı altı aylık dönem için devraldı. Finlandiya, Başkanlığı sırasında Birlik'in geleceğe bakmasını, küresel değişimde yer almasını ve buna önderlik etmesini istiyor. Finlandiya'nın yürüteceği başkanlığın dört ana öncelik alanı, genişlemeyi kapsayacak şekilde AB'nin geleceği, ekonomik rekabet gücü, dış ilişkiler ile adalet ve içişleri olarak belirlendi.

Genişleme konusu, Avrupa Konseyi'nde tüm hususları üzerinde yeni bir uzlaşmaya ulaşmak amacıyla, Aralık ayında tartışılacak. Finlandiya'nın Türkiye Büyükelçisi Maria Serenius'a göre "tartışma ne genişleme için yeni bir kriter oluşturmayı ne de verilen taahhütlerden vazgeçilmesine neden olmayı amaçlamaktadır".

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın Temmuz ayında verdiği AB Büyükelçileri yemeğinde, Maria Serenius Türkiye'nin katılım müzakerelerine AB'nin tam desteği konusunda teminat verdi. Büyükelçi, yasal ve idari alanlardaki katılım kriterlerine atıfta bulunarak, Türkiye Büyük Millet Meclisi'ni, Hükümet'in Nisan ayında sunduğu dokuzuncu reform paketini, mümkünse Komisyon'un Ekim ayında yayınlayacağı Türkiye Raporu'ndan önce geçirmeye teşvik etti.

Serenius, "Türkiye'de 2002 yılından bu yana gerçekleştirilen reformlar gerçekten son derece etkileyici. Ancak Türkiye'nin bu reformların hayata geçirilmesine daha çok eğilmesi gerek. Siyasal reformların ritmini koruması ve reform sürecini güçlü bir şekilde sürdürmesi çok önemli," diye konuştu. Büyükelçi, siyasal kriterleri yerine getirmeye yönelik daha fazla çabanın gerektiği alanlar arasında ifade özgürlüğü, dini azınlıkların hakları ve ordunun sivil denetim altına alınmasını saydı. Ekonomik alanda ise Türkiye'nin gerçekleştirdiği olumlu gelişmeleri övdü.

Büyükelçi ayrıca katılım süreci için Türkiye'yi cesaretlendirdi. Sürecin hem Türkiye hem de Avrupa Birliği'ne sağlayacağı yararları vurgulayan Serenius, "Önümüzde kat edilecek uzun bir yol olabilir. Bu yolda pek çok iniş ve çıkışlar olacak. Bu yeni bir haber değil; bunları Avrupa Birliği'nin genişleme tarihinde daha önce de gördük. Bu sürecin Türkiye ve Avrupa Birliği için çok değerli olduğuna inanıyorum. Konuya odaklanılması ve Kopenhag kriterlerinin tam olarak uygulanması için çalışılması gerekiyor. Bu hedefi gözden kaçırmadan hep birlikte calısalım".

Finlandiya Başkanlığı hakkında daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adresi zivaret ediniz: http://www.eu2006.fi



## Türk araştırmacılığının geleceği parlak

ürkiye, AB ile 'Bilim ve Araştırma' alanındaki müzakere görüşmelerini Haziran ayında tamamladı. Avrupa Komisyonu Araştırma, Geliştirme, Teknoloji ve Buluşlar Genel Müdürlüğü'nden Tania Friederichs Bilim ve Araştırma faslının, Türkiye'nin gelişen Avrupa bilimsel işbirliği düzleminde sahip olduğu konuma ışık tuttuğunu söyledi. Friederichs'in açıklamasına göre Bilim ve Araştırma faslı Türkiye'nin araştırma işbirliğinde yer almak için yeterli altyapıya sahip olup olmadığını ortaya koydu.

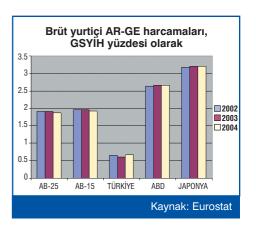
"Fasıl ekonomik gelişmeyi destekleyen bir araştırma politikasının oluşturulması için başka adımlar atılıp atılmadığını da araştırdı. Fakat bu konuda belirli kurallar bulunmadığından, diğer AB Üye Ülkeleri'nde yaptığımız gibi, atılacak adımları dayatmıyor, sadece öneride bulunuyoruz." açıklamasını yapan Friederichs, Brüksel'in Türkiye'nin araş-

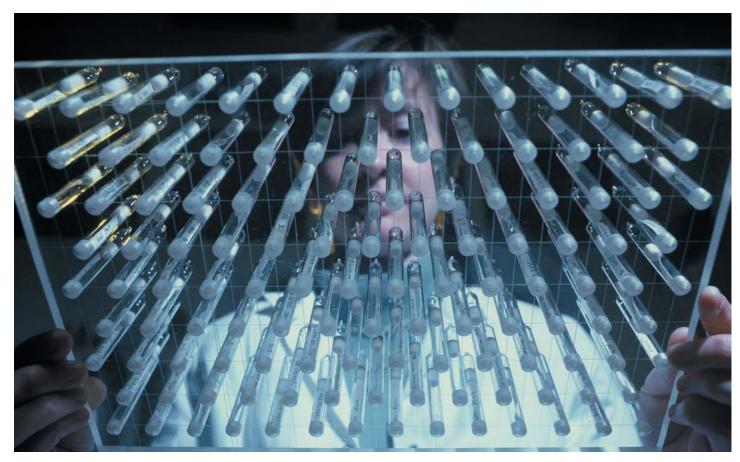
tırma ve ekonomik büyüme arasında kurmuş olduğu bağlantı konusunda olumlu ve AB politikalarıyla uyumlu tavrından memnun olduğunu belirtti.

"Gelişme için araştırmanın gerekli olduğu düşüncesi Türkiye'de çok yerleşik," diyen Friederichs ekliyor, "Ancak pek çok diğer Avrupa Üye Ülkesi'nde olduğu gibi, Türkiye de 2010 yılına kadar GSYİH'nın %3'ünün araştırma ve geliştirmeye harcanmasına ilişkin hedefin gerisinde." Friederichs, özel sektörün araştırma yatırımı yapmaya teşvik edilmesi için daha çok uğraşılması gerektiğini vurguladı.

"Araştırma alanında zayıf kalan unsur endüstrinin araştırma kültürüdür. Komisyon kamu-özel teşebbüs ortaklıklarını teşvik etmekte ve bu ortaklıkların devlet yardımlarıyla desteklenmesini önermektedir. Türkiye, bu durumu dikkate almak istemeyen bazı Üye Ülkelerin aksine, bu konuda çok istekli." yorumunu yapan Friederichs, teknolojik yeniliğin ekonomik büyüme için zorunlu bir etken

olarak tüm dünyada giderek daha fazla önem kazanmasından dolayı, Türk araştırmacılığının geleceğinin parlak olduğuna inanıyor. "Zamanla Türkiye'nin daha fazla rekabet gücü kazanacağından eminim," diyen Friederichs, "Türkiye'nin araştırma tabanı iyi ancak henüz tam takdir edilmiyor. Bu bir güven yaratma meselesi." diye ekliyor.





### Katılım Öncesi Yardım Aracı nedir?



elecek yıldan itibaren Türkiye, AB'den farklı bir tür katılım öncesi mali destek almaya başlayacak. Avrupa Komisyonu'nun sağlamakta olduğu dış

mali destek yöntemlerinin basitleştirilmesi ve koordine edilmesi amacıyla, Brüksel'in Türkiye'ye sağlayacağı yeni finansman desteği IPA (Katılım Öncesi Yardım Aracı) yöntemiyle sağlanacak. Avrupa Komisyonu Genişleme Genel Müdürlüğü'nden John O'Rourke, "IPA tasarlanırken temel hedef tüm katılım öncesi desteğin tek bir çerçeveye oturtulmasıydı," şeklinde konuştu.

2007'den itibaren Türkiye'nin halen yararlanmakta olduğu mali desteğin yerine yeni bir düzenleme getirilecek. Bu yeni düzenleme, Türkiye'nin aday ülke olmasıyla kullanıma açılan kaynakları, hem AB mevzuatının ('Topluluk Müktesebatı') uygulanması için sağlanan fonları, hem de bölgesel ve tarımsal fonlar gibi mali araçları kapsayacaktır.

IPA, AB'ye katılım durumunda kullanılacak büyük ölçekli fonların uygulanmasına Türk makamlarını önceden alıştırmak üzere tasarlandığından, Komisyon IPA'yı bir "köprü" mekanizması olarak tanımlıyor. O'Rourke'un bu konudaki yorumu şöyle,

"IPA'nın uygulanması, yaparak öğrenmeyi çağrıştıran bir süreç. Türkiye'nin AB'ye katıldığında alacağı fonlara alışmasına olanak tanıyor. Elbette IPA'nın büyüklüğü Üye Ülkeler'e sağlanan fonlardan az, ama yine de bu destek, Türk yetkililerin AB finansmanı ile ilgili prosedür ve yöntemlere ayak uydurmalarını sağlayacaktır."

Program önümüzdeki yıl hayata geçtiğinde, IPA'dan gelecek olan mali desteğin hangi alanlara aktarılacağının henüz kesin karara bağlanmadığını söyleyen John O'Rourke ekliyor, "Konu halen Türk makamları ile görüşülüyor. Komisyon desteğin büyük bir kısmını GSYİH'si ulusal ortalamanın %75'inden düşük olan en yoksul bölgelere yoğunlaştırmayı arzu ediyor. Bunun en önemli nedeni, herhangi bir Üye Ülke'den çok daha belirgin olan bölgesel eşitsizliğin Türkiye'nin en büyük sorunlarından biri olması."

IPA, idari ve yargı kapasitesi dahil olmak üzere politik, ekonomik ve müktesebat ile ilgili üyelik kriterlerini yerini getirmesinde yardımcı olarak Türkiye'nin AB'ye katılım sürecini kolaylaştırmayı ve Türkiye'ye AB Fonlarına (AB Yapısal, Uyum ve Kırsal Gelişim Fonları) hazırlıkta yardımcı olmayı amaçlayan katılım odaklı bir araçtır.

Bunu başarmak için IPA beş unsura odaklanacaktır:

- Geçiş Desteği ve Kurumsallaşma: buna Türkiye'ye idari ve yargısal kapasitesini iyileştirmede yardımcı olmak için uzmanlık açısından "yumuşak" ve "sert" (fiziksel) yatırım dahildir;
- Bölgesel ve Sınır Ötesi İşbirliği;
- Bölgesel Kalkınma: bu Türkiye'nin Yapısal Fonlar, Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu (ERDF) ve Uyum Fonlarına hazırlığına destek olmayı amaçlar;
- İnsan Kaynakları Gelişimi: bu Türkiye'nin Yapısal Fonlar ve Avrupa Sosyal Fonu (ESF) programlarına hazırlığına yardımcı olacaktır: ve
- Kırsal Kalkınma: bu Türkiye'nin Tarımsal ve Kırsal Kalkınmaya hazırlığına yardımcı olmayı amaçlar.

Türkiye için 2007-2013 arasında aşamalı bir mali destek artışı da öngerilmektedir.

IPA ve Türkiye hakkında daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki siteye bakınız: http://ec.europa.eu/enlargement/fina ncial assistance/ipa/index en.htm



### Türkiye'nin daimî ortağı: Avrupa Yatırım Bankası



vrupa Yatırım Bankası (EIB) önemli bir Avrupa Birliği finans kurumudur. AB Üye Ülkeleri'nin sahip olduğu EIB, 1958 yılında kurulmasından bu yana AB Üye Ülkeleri'ndeki ve diğer ortak ülkelerdeki projeleri desteklemek üzere 540 milyar Euro'dan fazla kredi sağlamış olan, kar amacı gütmeyen bir kuruluştur.

Türkiye'de EIB

EIB Türkiye'de 1960'ların ortalarından bu yana faaliyet göstermektedir. 2000-2005 döneminde Türkiye'ye sağlanan toplam kredinin 3.1 milyar Euro'ya ulaşmış olması Banka'nın, Türkiye'nin ekonomik gelişmesini desteklemek konusunda sergilediği kararlılığı yansıtmaktadır. EIB fonlarından yararlanabilenler arasında kamu kesimi ve özel sektör, merkezi ve yerel idareler, yerel banka ve endüstrinin yanı sıra yabancı yatırımcılar yer almaktadır. Türkiye'deki EIB faaliyetleri geleceğe dönük olarak aşağıdaki operasyonel önceliklere odaklanmayı hedefliyor:

- Girişimcilerin, öncelikle ve özellikle yerel özel sektör ve ayrıca yabancı sermayeli şirketler nezdinde desteklenmesi;
- Altyapı gelişiminin desteklenmesi, özellikle şehir taşımacılığı, katı atık, ısıtma ve su hizmetleri alanlarında belediyelere ve firmalara sağlanan kredilerin genişletilmesi;
- Enerji verimliliğine yönelik tedbirler için ve enerji üretim, iletim ve dağıtımı alanlarında yatırımlar yaparak enerji sektörünün desteklenmesi;
- Finansmana erişimin kolaylaştırılması ve finansman çeşitliliğinin artırılması için yerel banka ve finans kurumlarıyla işbirliği içinde çalışılması.

#### Mevcut destek türleri

EIB proje maliyetlerini %50'ye varan oranda finanse ettiği gibi, yatırımı da bireysel ya da toplu kredilerle destekler. Büyük ölçekli projeler, EIB tarafından uygulanabilirlik açısından değerlendirilmelerinin ardından bireysel kredilerle

finanse edilir. Her bir proje değerlendirmesi, o projenin çevre üzerinde muhtemel etkilerinin belirlenmesini ve ulusal, uluslararası düzeyde ya da Avrupa düzeyinde çevre standartlarına uygunluğunun sağlanmasını kapsar.

Küçük ve orta büyüklükteki yatırım projeleri, dolaylı olarak toplu kredilerle finanse edilir. Toplu krediler, EIB tarafından küçük ve orta büyüklükteki işletmelerin yatırımlarını ya da yerel ve bölgesel makamlarca yapılan altyapı yatırımlarını finanse etmek için finans kurumlarına veya ticari bankalara sağlanan kredilerdir.

EIB hakkında daha fazla bilgi için http://www.eib.org adresini ziyaret edebilir ya da bilgi servisi ile temasa geçebilirsiniz: (+352) 43 79 31 22 veya e-posta: info@eib.org



### Çevre: aday ülkelerin kaydettiği ilerlemenin önemli bir göstergesi



B üyeliğine aday bir ülkenin çevresel yükümlülüklerini ne kadar iyi yerine getirdiğine bakılarak, AB üyelik kriterlerini karşılamak konusunda da ne kadar ilerleme sağladığı görülebilir. Bu nedenledir ki mevzuatın büyük kısmının çevre ile bir biçimde ilgisi vardır. AB Çevreden Sorumlu Komisyon Üyesi Stavros Dimas'ın sözcüsü Barbara Helfferich şöyle söylüyor, "Çevre elbette AB mevzuatında büyük bir rol oynuyor. Çevre, sahip olduğumuz en büyük yaşama sahası ve AB'ye katılım sürecindeki bir ülkenin, su, toprak ve atık sistemlerinin temizlenmesi gibi farklı yükümlülüklerin tamamını karşılaması güç olabiliyor."

Mevcut AB mevzuatının tümünün ulusal yasalara aktarımı son derece karmaşıktır, uzun sürer ve uzmanlık gerektirir; dolayısıyla bütün aday ülkeler için zorlu bir süreçtir. Helfferich'e göre bir dizi çevre mevzuatının hayata geçirilmesi demek, öncelikle bu mevzuatın Avrupa düzeyindeki varlığının anlaşılması ve daha sonra ulusal düzeye aktarılması demektir.

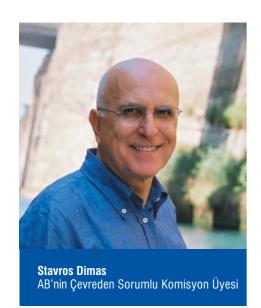
Ayrıca yine dikkate alınması gereken yatırım maliyetleri ve ekonomik çıkarlar vardır. Buna giderek daha yüksek çevresel standartların uygulanmasını talep eden kamuoyunun artan beklentileri de eklenmektedir. Helfferich, "Önceki genişleme deneyimlerimizden öğrendiğimize göre, halk arasında, katılım ile birlikte ve hatta katılım müzakereleri sırasında, yaşam kalitesinin büyük ölçüde artacağına, suyun içilebilir olacağına, endüstriyel atıkların temizleneceğine vs. dair beklentiler var." yorumunu yapıyor. Bu da hükümetlerin, resmi katılım kriterlerine uyum için AB'nin kendilerinden beklentileri ile halklarının beklentileri arasında sıkışmalarına neden olabilmektedir.

"Sivil toplum da Komisyon'un çevre alanında katılım sürecine dahil ettiği önemli bir unsurdur." diyen Helfferich, "Komisyon, katılım ülkelerinde şubeleri olan köklü çevreci STK'larla işbirliği yapar. Ancak çevre ve mevzuat konusunda sesimizi duyurmak için daha çok katılım ülkelerindeki temsilciliklerimizden yararlanıyoruz." diye ekledi.

Resmi olarak, çevrenin, müzakere edilen diğer fasılların hiç birinden daha önemli olmadığını söyleyen Helfferich, "Her fasıl ayrı şekilde ele alınıyor, çevre ise bu fasıllardan sadece biri. Tüm konulara aşağı yukarı aynı değeri vermeye çalışıyoruz," şeklinde açıkladı. Gerçekte çevre konusuna zaman zaman daha fazla önem verilebilir, zira tüm ülkeler bu kilit konu üzerinde gerçekten birleşmiş durumdadırlar. "Bazen farklı konuların üzerinde daha fazla durulduğunun farkındayız." diyen Helfferich sözlerini şöyle bitiriyor, "Avrupa'nın en büyük katma değeri çevre mevzuatıdır - eğer Avrupa'yı birleştiren tek bir konu varsa, o da çevredir."



## AB'nin çevre öncelikleri aynı, ancak varolan sorunlar çetinleşiyor



B'nin Çevreden Sorumlu Komisyon Üyesi Stavros Dimas, kısa süre önce Avrupa Parlamentosu Çevre Komitesi'ne hitaben yaptığı konuşmada Parlamento Üyeleri'ne, altıncı AB Çevresel Eylem Programı'nın (EAP) 2002 yılında, kendisinden önce görev yapan Margot Wallström'ün döneminde yürürlüğe konmasından bu yana, çevre konusundaki stratejik önceliklerde köklü bir değişiklik olmadığını ifade etti.

Bu öncelikler, iklim değişimi ile mücadele, biyolojik çeşitliliğin azalmasının engellenmesi, insan sağlığının korunması ve doğal kaynakların sürdürülebilir kullanımıdır ve Dimas'a göre "Hayata geçirilmesini önerdiğimiz tüm eylemlerin özünü oluşturmaktadır".

Ancak Dimas, bu dört önceliği yeni ve daha ileri girişimlerle takip etmeye kararlı olduğunu belirtirken, diğer yandan da çevre kanunlarının uygulanması konusunda etkisiz yaklaşım gösteren AB başkentlerini, bu sonbaharda açıklanacak olan EAP olağan ara dönem değerlendirmesi çerçevesinde, ağır yaptırımlarla karşılaşacakları konusunda uyardı.

"Şimdiden uygulama konularını tamamıyla kapsayacak mevzuatı tasarlamaktayız. Şikayetleri titizlikle izleyecek, değerlendirecek ve soruşturacağız" diyen Dimas, bu ciddi uyarıları takiben, 2007 yılında çevre

yasasının uygulanması konusunda bir bildiri yayımlayacak.

Ara dönem değerlendirme raporu esas olarak EAP'nin ne kadar iyi işlediğini değerlendirme olanağı sunmakla birlikte gelecekteki güçlüklere göz atmak için de fırsat yaratıyor.

AB'nin çevre konusundaki ana önceliği olan iklim değişikliği ile mücadele, aynı zamanda en zorlu olanı gibi gözüküyor. İklim değişikliği konusu, çevre gündeminin merkezine oturduğundan önümüzdeki bir kaç yıl kritik öneme sahip olacak. Zira AB bir yandan kendi emisyon azaltma hedefi için mücadele ederken diğer yandan "Kyoto 2012" sonrası iklim değişikliği konusunda yapılacak işbirliğiyle ilgili uluslararası tartışmaları etkilemeye ve yönlendirmeye çalışıyor.

Brüksel, geçen seneki BM destekli "Montreal Diyalogları'nın" sonucunun 2008 yılında başlayacak müzakerelerin dayanak noktası olmasını istiyor. Dimas, iddialı CO2 emisyonunu azaltma hedefleri, karbon fiyatının uluslararası düzeyde belirlenmesi, küresel bir üst sınır konması ve ticaret programı oluşturulması için uğraşıyor. "Araştırma ve temiz teknoloji, iklim değişikliği ile ilgili tüm çözümlerin temelinde yer alıyor" diyen Dimas ekliyor: "Ancak bu teknolojilerin rafta kalmayıp gerçekten kullanıma girmesini istiyorsak açık piyasa sinyallerine ihtiyacımız var ... net bir siyasi yönlendirme yapabilmek için sanayinin talebine kulak vermemiz gerekiyor.'

Avrupa'nın amiral gemisi olan, CO<sub>2</sub> emisyonları ticaret programının da tam olarak bunu; şirketlerin yeni ürünleri kullanarak kar etmelerine imkan verip yeni teknolojileri pazara çekmek suretiyle gerçekleştirmesi gerekiyor. Programın yeni bir temiz teknoloji dalgası başlatması bekleniyordu ancak, Üye Ülkelerin sanayilerinin üretmesini bekledikleri CO<sub>2</sub> miktarı konusunda fazla yüksek tahminler yürütmeleri ödenek fazlasına neden oldu. Dimas, bu yıl için Üye Ülkelere ayrılacak ödeneklerde daha sıkı davranmaya kararlı.

AB, ayrıca 2006 yılının sonuna doğru, havacılık emisyonlarını programa dahil edecek tartışmalı önerilerle birlikte, karbonun toplanması ve depolanması üzerine yeni mevzuatı gündeme taşıyacak. Bunun yanı sıra kalkınmakta olan ülkelerde yenilenebilir enerji teknolojilerine yatırımı teşvik etmek için Küresel Yenilenebilir Enerji Fonu kuracak.

İklim değişikliği Eylül ayındaki Avrupa Hareketlilik haftası etkinliklerinin de ana konusu olacak. Ayrıca hava kalitesi, insan sağlığının korunması konusundaki Brüksel gündeminde ön sıralarda yer alıyor. Komisyon, hava kirliliğiyle ilgili tematik strateji doğrultusunda, endüstriyel emisyonlar hakkındaki mevzuatı gözden geçirecek. Hava Kalitesi Yönergesi, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nde görüşülürken Dimas'ın hava standartları konusunda sıkı kuralları korumak için mücadele etmesi gerekecek.



Biyolojik çeşitliliğin azalmasına karşı mücadele Dimas'a göre dünyanın "en büyük tehditlerinden" birine karsı veriliyor. AB içinde biyoçeşitliliğin azalmasını durdurmak için konulan 2010 hedefine giden yol yarılanmış durumdayken, Brüksel halen Üye Ülkelerden uygulama sicillerini iyileştirmelerini bekliyor. Kısa süre önce, AB düzeyinde ve ulusal düzeyde öncelikleri belirleyen uzun vadeli bir eylem planı açıklandı. Bunu, ulusal düzeyde kuş ve doğal ortamlar yönergesinin uygulanması çabalarının değerlendirilmesi izleyecek. Bunun yanı sıra, Avrupa Natura 2000¹ ağının bilimsel bir değerlendirmesinin sonucu olarak, büyük olasılıkla, her iki yönerge 2010 yılına kadar tamamen gözden geçirilmiş olacak.

Margot Wallström döneminden kalan baska bir konu olan REACH kimyasallar mevzuatı kısa süre içinde siyasi zirvesine ulaşacak. AB'nin kimyasalların kaydı, değerlendirilmesi ve yetkilendirilmesi konusundaki düzenleyici çerçevesi olan REACH, kimyasal maddelerin özelliklerinin daha iyi ve daha erken belirlenebilmesiyle insan sağlığına ve çevrenin korunmasına katkıda bulunmayı amaçlamaktadır.

Brüksel, Avrupa Parlamentosu'nun sonbaharda konuyu ikinci kez ele almasının, tartışmalı yasanın kabulüne giden yolu acacağını ummaktadır.



<sup>1</sup>Natura 2000, AB biyolojik çeşitlilik politikasının temel taşıdır. Bu ağ, Avrupa'nın en önemli yaban hayatı alanları ve türlerini korumak amacıyla, AB'nin Kuş ve Doğal Ortam Yönergeleri'nce belirlenen koruma alanlarını kapsar. Natura 2000 halen AB-15 bölgesinin yaklaşık %18'ini kaplayan, tek başına herhangi bir Üye Ülke'den daha büyük bir alan oluşturmaktadır. Ağ, yeni 10 Üye Ülke ile deniz ortamını da kapsayacak şekilde büyütülmektedir.



#### Kyoto Protokolü

Aralık 1997'de kabul edilen Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi (UNFCCC), iklim değişikliği sorunuyla mücadelede atılmış ilk adımdır. Protokol kapsamında sanayileşmiş ülkeler 2008-2012 döneminde altı sera gazının emisyonlarını 1990 düzeyine göre en az %5 oranında azaltmayı taahhüt etti. Avrupa Birliği Üye Ülkeleri ise aynı dönemde emisyonlarını %8 oranında azaltmayı taahhüt etti.

Daha fazla bilgiyi aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:

http://ec.europa.eu/environment/cli mat/home\_en.htm

veya Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi web sitesi: http://unfccc.int/

#### Montreal Divaloglari

2005 yılı Aralık ayında Montreal'de gerçekleşen Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Konferansı sırasında biri Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi (UNFCCC), diğeri Kyoto Protokolü kapsamında yürütülmek üzere "Montreal Diyalogları" başlatıldı. Her ikisi de iklim değişikliği konusunda gelecekte uluslararası program hakkında yürütülecek görüşmeleri ve resmi diyalogu teşvik etmeyi amaçlamaktadır. AB Cevre Komiseri Stavros Dimas'ın Haziran 2006'da Brüksel'de Avrupa Parlamentosu'ndaki bir konuşmada açıkladığı gibi, "2007'de iki diyalog [...] bir karar aşamasına ulaşacaktır. AB, Montreal Diyaloglarının gelecekteki iklim işbirliği konusundaki müzakerelerin temelini olusturması ve bu müzakerelerin 2008 yılında başlaması gerektiği konusunda ortak çağrı yapmıştır.

Daha fazla bilgi için lütfen şu adrese basvurunuz:

http://unfccc.int/meetings/cop 11/it ems/3394.php

### Çevre: 300'den fazla AB yasasının Türk mevzuatına aktarılması



üçlük AB Topluluk Müktesebatı'nın çevre faslı, hem yeni hem de eski tüm AB Üye Ülkeleri'nin en zorlayıcı buldukları alanlardan biridir. Çevre

faslı, tarım faslıyla birlikte Türkiye'nin karşı karşıya olduğu en güç fasıllardan biri olarak görülmektedir. Avrupa Komisyonu Türkiye Delegasyonu'ndan Gürdoğar Sarıgül çevre ve sürdürülebilir kalkınma konularında çalışıyor ve bu faslın neden bu kadar zorlu geçeceğini sövle acıklıyor, "Çevre Müktesebatı'na ilişkin mevzuat gerçekten çok kapsamlı. Türk hukukuna uyarlanması gereken 300'den fazla yasadan söz ediyoruz; söz konusu mevzuatın uzunluğu 30,000 sayfadan fazla. Bu da size yapılması gereken işin boyutu hakkında bir ipucu verecektir."

#### Mali yön

Yasama sürecine ek olarak çevre müktesebatının kabulünün bir de mali boyutu var. Sarıgül, "Çevresel yasama önlemleri ayrıca önemli miktarda yatırım gerektirmektedir. Sadece atık su ve suya ilişkin diğer konuların yaklaşık 34 milyar Euro'luk bir maliyet oluşturması öngörülüyor. Ayrıca katı atık idaresinin yaklaşık

15-16 milyar Euro'ya mal olması bekleniyor," diyerek bu konunun altını çiziyor.

#### Dinamik bir süreç

Türkiye'nin çevre konusunda gerekli mevzuatı benimsemek için hızlı hareket etmesi gerekiyor, zira diğer fasıllar gibi çevre konusundaki AB Müktesebatı da dinamik bir süreç. Sarıgül bu konuyu şöyle açıklıyor, "AB'nin çevre mevzuatının hareket halindeki bir trene benzediğini unutmamalıyız. AB içinde çevre konusuna gösterilen ilgi büyüdüğünden ve standartlar her geçen gün daha da sıkı hale geldiğinden mevzuatınızı uyarlayacağınız tarihe kadar yeni bir yasama veya yasa değişikliği olabilir."

#### Faaliyetin mevcut durumu

Türkiye çevre faslında müzakere sürecinin başında bulunmaktadır. Tarama sürecinin ilk toplantıları Nisan 2006'da yapıldı. Sarıgül şu açıklamada bulunuyor, "10 gün süren toplantılarda Komisyon yetkilileri



Türk tarafına faslı ve asgari AB koşullarını açıkladılar. Ayrıca Mayıs ayı sonunda ve Haziran ayı başında ikili toplantılar yapıldı. Bu toplantılarda Türk hükümeti AB yetkililerine AB'nin çevre konusundaki yönergeleri açısından Türkiye'nin konumunu, varolan boşlukları ve bu boşlukları doldurma planlarını ortaya koyan sunumlar yaptı." Bu toplantılar sırasında her iki tarafın da Türkiye'deki durumu ve yapılması gereken işin miktarını kavrama fırsatı oldu. Sarıgül ayrıca şunlara işaret etti, "Türk hükümeti oldukça önemli ve ayrıntılı bir değerlendirme yaptı. Şimdi Komisyon verilen bilgilere dayalı olarak bir değerlendirme yapmaya çalışıyor." Şu anda Komisyon'un, Eylül ayında tarama raporlarını sunması bekleniyor; bunun ardından müzakerelerin başlatılmasına dair karar alınacağı gibi, bazı kriterler de getirilebilir.

#### AB desteği

Yasama ve uygulama süreci aday ülkeye kalmışsa da, Komisyon uyum sürecini kolaylaştırmak için destek sağlamaktadır. Sarıgül süreci şöyle açıklıyor, "AB iki şekilde mali destek sağlamaktadır. Birincisi, katılımla ilgili projeleri destekleyerek AB kriterlerini karşılaması için Türkiye'ye yardımcı olmayı amaçlayan Katılım Öncesi Mali Yardım'dır. İkincisi ise çevre alanında Türkiye'ye açık olan çok ülkeli programlardır. Örneğin, AB dışındaki ülkelerin yer alabileceği LIFE programı var. Türkiye bu program kapsamında 1996'dan beri 6-7 milyon Euro'luk destek aldı."

AB çevre politikası hakkında daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki siteyi ziyaret ediniz: http://ec.europa.eu/environment/enlarg

/enlargement en.htm

AB fonları hakkında daha fazla bilgi için: http://ec.europa.eu/environment/fundin g/intro en.htm





### Türkiye'nin daha temiz bir çevre yaratma çabalarına AB'den destek

vrupa Birliği tüm vatandaşlarına sağlıklı ve sürdürülebilir bir çevre sağlamaya çalışır. Bunu, gelecek nesillere daha iyi bir dünya bırakmak için, hükümetlerin, işletmelerin ve sivil toplumun katkıda bulunduğu önlemlerle sağlar.

Türkiye halen bir katılım ülkesi olarak kapasite inşasını, Çevre Müktesebatının kabulünü ve çevrenin genel korumasını destekleyen çeşitli AB çevre programlarından faydalanmaktadır. Bu programlar, orta ve uzun vadede çevrenin korunması ve Türkiye'de yaşam kalitesi üzerinde doğrudan etkiye sahip olacaktır.

#### Türkiye'nin Çevresine Yatırım

Türkiye, AB üyeliği için çıktığı yolculuğun bir parçası olarak, çevre standartlarını AB düzeyine çıkarmak için uzun vadeli yatırım taahhüdünde bulundu. AB tarafından desteklenen bu stratejik yatırım Türkiye'ye iki ana program üzerinden kanalize edilmektedir. Bu programlar:

- AB Katılımı Öncesi Mali Yardım Türkiye'nin AB üyeliğine hazırlanırken alması gereken tüm öncelikli reform önlemlerini destekleyen bir mali program,
- AB Topluluk Programları Bu programlar başlangıçta AB Üye Ülkeleri için AB ortak politikalarının uygulanmasına mali destek sağlamak amacıyla tasarlanmış, daha sonra programların aday ülkelere de açılması kararı alınmıştır. Katılım öncesi mali destek altında yer alan "Çevre Alanında Kapasite Artırma" programı sağlanan desteğe önemli bir örnektir. Çevre konusundaki Müktesebat'ın Türkiye tarafından benimsenmesini hızlandırmayı hedefleyen program çok başarılı oldu. Bu boyuttaki bir projenin çok yönlü olarak kaydettiği temel başarılar şöyle özetlenebilir:

"Çevre Yatırım Projesi", Türkiye'nin AB üyeliği girişimine katkıda bulunacak çevre finansmanı ve yatırım stratejileri için yönetmeliklerin hazırlanmasına destek verdi. Amaç, çevre mevzuatını AB

standartlarına yaklaştırmaya çalışan Türkiye için çevre alanında uzun vadeli bir yatırım planı oluşturmaktı. Bu projenin doğrudan bir sonucu olarak, Çanakkale ve Kusadası'nda iki katı atık alanı belirlenerek 2005 yılı AB Mali İşbirliği programına dahil edildi. Katılım öncesi asamada Türkiye'deki ilk yatırım projelerinden olan bu iki projenin, AB ve Türk kaynaklarından finanse edilen yaklaşık 40 milyon Euro tutarında bir yatırım değeri bulunuyor. Bu büyük başarının her iki bölgedeki insanların hayatında gerçekten olumlu bir etkisi olacaktır.

Başka bir büyük gelişme, Bölgesel Çevre Merkezi (REC) Türkiye Ofisi'nin kurulmasıydı. Bu ofis şimdiden, sivil toplum örgütleri, yerel idareler ve T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı dahil olmak üzere, birçok kuruma yönelik eğitim faaliyetleri düzenlemiş durumda. Bugüne dek yaklaşık 450.000 Euro değerinde hibe programi uygulamaya konuldu. REC, Türkiye'deki kısa geçmişine karşın öngördüğü hedeflerin gerçekleştirilmesinde önemli ilerleme sağladı. Örgütün, katılım süreci boyunca Türkiye'deki STK'ları desteklemeye ve en



çok ihtiyaç duyulan alanlarda uzmanlık ve bilgi desteği sunmaya devam etmesi beklenmektedir.

Proje ayrıca çevre mevzuatını ele alarak hem ülkedeki genel çevresel durumu iyileştirmek hem de Türkiye'ye çevre alanındaki AB yönergelerinin uygulanmasında yardımcı olmak için cözüm önerilerinde bulundu.

Çevre ile ilgili, Türkiye'nin de yer aldığı üç Topluluk Programı vardır. Bunlar:

1992 yılında uygulamaya konan, çevresel problemlere yeni çözümler geliştirmeyi hedefleyen LIFE Programı, Türkiye 1992'en beri bu programda yer almaktadır. Bu program için Türkiye'deki Ulusal Odak Noktası (NFP) Çevre ve Orman Bakanlığı'dır. İrtibat bilgilerini aşağıdaki linkte bulabilirsiniz:

http://ec.europa.eu/environment/life/co ntact/tcy nationalfocalpoints.pdf

Kısa ve Orta Vadeli Öncelikli Cevresel Eylem Programı (SMAP), Türkiye'nin 1995'ten beri içinde yer aldığı Avrupa-Akdeniz Ortaklığı bağlamında Akdeniz çevresinin daha etkin korunmasına yönelik çerçeve eylem programıdır. SMAP'ın beş öncelik alanı bulunmaktadır: Entegre Su Yönetimi, Entegre Atık Yönetimi, Sıcak Noktalar (kirlenmiş alanlar ve tehdit altındaki biyolojik çeşitlilik bölgeleri de dahil olmak üzere), Entegre Kıyı Bölgesi İdaresi ve Çölleşmeyle Mücadele. SMAP hakkında daha fazla bilgi için bakınız:

http://ec.europa.eu/environment/smap/ home.htm

7. Çerçeve Programı, 2007 yılına dek hayata geçirilmesi beklenen Bilim ve Araştırma konulu Topluluk Programı'dır. Çevre konusu, bu program kapsamında araştırma temalarından biri olarak önerilmiştir. Türkiye'de Çerçeve Programları'nın koordinasyon kurumu TÜBİTAK'tır. Daha detaylı bilgiyi aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:

http://traccess.tubitak.gov.tr/fp6 yeni/A bcpb.aspx

### AB Geniş Açı

### ★ Çocuk hakları ön plana çıkıyor



Avrupa Komisyonu, Avrupa Birliği'nde çocuk haklarını destekleyen ve garanti altına alan bir strateji ortaya koydu. Komisyon ilk kez çocuk hakları ile ilgili Avrupa Birliği'nin hem iç hem de dış politikalarını kapsayan ortak bir yaklaşım benimsedi. Komisyon, Üye Ülkelerin attığı adımları destekleyerek ve başarılı uygulamaların paylaşımı için altyapı sağlayarak, AB'nin çocuk hakları alanındaki etkinliklere katma değer sağlayabileceğini düşünüyor. 4 Temmuz 2006 tarihinde kısa ve uzun vadeli tedbirleri belirleyen bir bildirge yayınlayan Komisyon, AB içinde çocuk haklarının desteklenmesi ve korunmasına yönelik kararlılığını açıkça dile getirdi.

Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adrese bakınız:

http://ec.europa.eu/commission bar roso/president/focus/childrensrights en.htm

### ★ Yasadışı göç konusunda AB politikası



AB'nin dış sınırlarında artan göç baskısı ışığında, Avrupa Komisyonu 19 Temmuz 2006 tarihinde üçüncü ülke vatandaşlarının yasadışı göçüyle mücadelede izlenecek politika önceliklerine ilişkin bir bildirge yayımladı. Bildirge, AB'nin göçün daha etkin idaresine ilişkin planının ayrılmaz bir parçasını oluşturmakta ve yakın geçmişte bu alanda yaptığı girişimleri tamamlamaktadır. Bildirge, kısa süreli vizelerle ilgili Topluluk Sınırları Yasası'nın çıkarılması, Sınır Muhafızları Acil Müdahale ekipleri oluşturulması ve yasadışı göçün en fazla görüldüğü Güney AB ülkeleri üzerindeki baskıları azaltma girişimlerine yönelik öneriler içermektedir. Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adrese bakınız: http://ec.europa.eu/justice\_home/ne ws/intro/news intro en.htm

### 🖈 İş başvurularında sigara içenlere karşı ayrımcılığa AB'den onay



Avrupalı işverenler iş ilanı verdiklerinde "sigara içenler başvuramaz" demekte artık özgür. Avrupa Komisyonu sözcüsü Katharina Von Schnurbein, "Bir işverenin iş ilanına 'sigara içenler başvuramaz' ibaresi koyması, Avrupa düzeyindeki ayrımcılık karşıtı kuralların ihlali anlamına gelmiyor," dedi.

AB Sosyal İşler'den Sorumlu Komisyon Üyesi Vladimir Špidla, Avrupa Parlamentosu'nun bir üyesinin konu hakkındaki görüşünü sorması üzerine, Avrupa çapındaki yasaların istihdam veya diğer alanlarda ırk ve etnik köken, engellilik, yaş, cinsel eğilim ile din ve inanca dayalı ayrımcılığı yasakladığını, ancak bu yasağın sigara içmeyi kapsamadığını söyledi.

### 🛨 2007: Avrupa Herkes İçin Eşit Fırsatlar Yılı



Komisyon, Haziran 2005'de ortaya koyduğu ayrımcılıkla mücadele stratejisinin temelini oluşturmak üzere, 2007'nin Avrupa Herkes İçin Eşit Fırsatlar Yılı olarak belirlenmesini önerdi.

Avrupa Herkes İçin Eşit Fırsatlar Yılı'nın iki temel hedefi bulunuyor: İlki cinsiyet,

ırk, etnik köken, din, inanç, yaş veya cinsel yönelime bakılmaksızın herkese aynı fırsatları sağlayan adil bir toplumun avantajları konusunda kamuoyunu bilinçlendirmek. Diğeri ise, refaha önemli ölçüde katkıda bulunan ve sosyo-ekonomik canlılığın kaynağı olan çeşitliliğin faydalarının Avrupa tarafından kabul edilmesinin vurgulanması. Avrupa Herkes İçin Eşit Fırsatlar Yılı 25 Üye Ülke'ye ek olarak Avrupa Birliği'ne katılmak üzere başvuran ülkelere ve Avrupa Birliği'ne komşu bazı ülkelere de açık olduğundan önerinin yaklaşık 40 ülkede benimsenmesi beklenmektedir.

### \star Gıda katkı maddeleri, tatlandırıcılar ve enzimler hakkında yeni mevzuat



Avrupa Komisyonu, gıda enzimleri konusunda ilk kez uyumlaştırılmış AB mevzuatını getiren ve tatlandırıcılar ile katkı maddeleri için mevcut mevzuatı güncelleyen yasal öneriler paketini kabul etti. Öneri metinleri, bu alandaki mevcut mevzuatı netleştirmeyi, güncellemeyi ve Avrupa Gıda Güvenliği Kurumu'nun (EFSA) bilimsel görüşlerine dayalı olarak gıda katkı maddeleri, tatlandırıcı ve enzimler için basitleştirilmiş ortak bir onay prosedürü oluşturmayı amaçlıyor. Sağlık ve Tüketicinin Korunmasından Sorumlu Komisyon Üyesi Markos Kyprianou şunları söyledi, "Bu maddelerin güvenlik onayı ve pazarlanması konusunda açık, uyumlaştırılmış kurallar, tüketicinin korunması ve halkın bu maddelerle üretilen gıdalara güveninin artırılmasına vardımcı olacaktır. Önümüzdeki teklif bu kuralların güvenilir bilimsel önerilere dayandırılmasını ve tüketiciler için AB'nin neresinde olurlarsa olsunlar aynı güvenlik düzeyinin sağlanmasını temin etmektedir."

Daha fazla bilgi için:

http://europa.eu.int/comm/food/food /chemicalsafety/index en.htm

### Standart Eurobarometre Araştırması

006 baharında yapılan Eurobarometre Avrupa Birliği (AB) Kamuoyu Araştırması'nın sonuçları açıklandı. Sonuçlara göre AB vatandaşları arasında AB üyeliğine verilen

destek ciddi biçimde artarken, AB'nin kamuoyunun gözündeki imajında da iyileşme var. AB'ye yönelik genel tavrı kapsayan üç ana gösterge, kamuoyunda kesin bir şekilde olumlu gelişme olduğunu gösteriyor. 2005 sonbaharında yapılan bir önceki araştırma ile karşılaştırıldığında, AB üyeliğine destek 5 puan artarak %55'e, AB'nin imajı 6 puan yükselerek %50'ye ve üyeliğin kamuoyu gözündeki yararı ise 2 puan artarak %54'e çıktı.

Avrupa vatandaşlarının temel kaygısı hala açık arayla (araştırmaya katılanların %49'unun oyuyla) işsizlik. Arkasından %24 ile suç geliyor. Avrupalıların temel sorunları olarak bu iki konuyu %23 ile ekonomik durum ve %18 ile sağlık sistemi sorunu izliyor.

#### Türkiye'ye ilişkin ulusal rapor

Türkiye'ye ilişkin Eurobarometre 2006 İlkbahar Ulusal Raporu'nun sonuçları, Avrupa Komisyonu Türkiye Delegasyonu Başkanı Hansjörg Kretschmer tarafından 12 Temmuz 2006 tarihinde düzenlenen bir basın toplantısı ile duyuruldu.

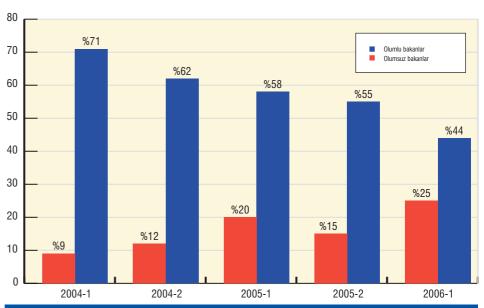
Türkiye'de AB'ye olumlu bakanların yüzdesindeki düşüşe (2005 sonbaharında %55'tan 2006 ilkbaharında %44'e) işaret eden Kretschmer, hem Türk hükümetinin gerçekleştirdiği reformların hem de katılım sürecinin Türk halkına daha etkin bir şekilde ifade edilmesinin gereğini vurguladı. Sonuçlar Türk halkının memnuniyet oranının yine AB'dekinden düşük olduğunu gösteriyor. 2004 sonbaharı ve 2005 ilkbaharı arasında bu oranın Türkiye'de 2 puan artarak %73'e ulaşmasına ve tüm 2005 yılı boyunca bu düzeyde kalmasına karşın oran 2006 ilkbaharında yaklaşık %70'e geriledi.

Türk halkı gelecek 12 ay için AB halkına (%35) nazaran çok daha iyimser (%42). Sonraki beş yıl için beklentiler incelendiğinde, Türkiye'de AB anketindekine benzer bir iyimserlik düzeyi gözlemlendi.

Standard Eurobarometer Araştırma sonuçlarının tam metni aşağıdaki adreste görülebilir:

http://ec.europa.eu/public\_opinion/inde
x\_en.htm





"Türkiye'nin AB üyeliği hakkında ne düşünüyorsunuz?" sorusuna Türk halkının cevabı.



## "Gençlerin Gelecekleri" İstanbul ABBM'de tartışıldı

0 Temmuz, İstanbul'daki Avrupa Birliği Bilgi Merkezi'nde (ABBM) herhangi bir gün gibi başladı. AB Internet sitelerindeki güncellemeler kontrol edildi, elektronik posta ile gelen isteklerle ilgilenildi, yoğun bir gündem ve bolca Türk çayı eşliğinde pazartesi sabahı kurum içi toplantısı yapıldı.

Ancak öğleye doğru, ilerleyen saatlerde Merkez baştan aşağı gençleşmeye başladı, ve Türkiye, Letonya, Slovenya ve Bulgaristan'dan 25 öğrencinin Avrupa'da ortak bir gelecek konusundaki açık oturumlarına ev sahipliği yaptı. ABBM'de bulunan genç STK gönüllüleri, Avrupa'da yabancı olmanın nasıl bir duygu olduğunu, kendilerini ayıran ya da besleyen kültürel benzerlik ve farklılıkların neler olduğunu ve Avrupa'yı diledikleri vönde nasıl sekillendirebileceklerini tartıştılar. Açık oturumu düzenleyen Avrupa Öğrencileri Genel Forumu (AEGEE) İstanbul Şubesi'nin Proje Koordinatörü Metin Köksalar, "Bir araya ilk geldiğimizde, kafamızın birbirimizle ilgili önyargılarla ve soru işaretleriyle dolu olduğunu itiraf etmeliyim," şeklinde

konuştu. "Ancak bir hafta süren 'yakınlaşma' süreci sonrasında, kültürel farklılıklarımıza rağmen birlikte çalışarak deneyim kazanmakla kalmadık - bir çok ön yargımızı da yendik. En önemlisi, çok eğlendik."

Açık oturum, AEGEE tarafından Avrupa Birliği'nin finanse ettiği YOUTH Projesi'nin bir parçası olarak organize edildi. YOUTH, Avrupa capında her yıl binlerce projeye destek veren, finansmanı AB tarafından sağlanan bir programdır. Türkiye 2004 yılından beri bu programa katılım göstermektedir.

İstanbul ABBM Direktörü Aybige Tanrıöver şöyle konuştu, "Türkiye'nin AB katılımına ilişkin hedefine yönelik etkinliklere ev sahipliği yapmaktan her zaman mutluluk duyuyoruz. Dünyaya yenilikci, alısılmısın dışında bir mercekten bakan ve dünyayı daha iyi bir yer haline getirmeye kararlı genç insanlarla çalışmak ayrıca gerçekten çok sevindirici!'

ABBM, yaz ayları boyunca belediyeler, çocuk bakım merkezleri ve Türk Eğitim Gönüllüleri Vakfı ile işbirliğine giderek yaz kamplarında çeşitli etkinlikler düzenledi. 8-12 yaşlarındaki çocuklar eğitsel oyunlarla örneğin; Avrupa başkentlerini, her bir AB ülkesinde konuşulan dilleri ve Avrupa'nın çeşitli bayraklarını öğrendiler. Oynarken o kadar heyecanlandılar ki oyunu hiç bırakmak istemediler!

ABBM ayrıca Esenyurt Belediyesi'nin Gümüşyaka Kampı'na giderek 18 yaşındaki gençlerle Türkiye'nin AB'ye katılımı ve Avrupa'da gençlerin durumu hakkında sohbet etti.

ABBM İstanbul, Avrupa Komisyonu Türkiye Delegasyonu'nun halka dönük yüzüdür. Merkezin amacı genelde AB, özelde Türkiye'nin katılım hazırlıkları hakkında tarafsız ve doğru bilgi sunmaktır. ABBM, 2004 yılı Ocak ayında açıldı ve bugüne dek yüz yüze görüşmeler, telefon, e-posta ve posta yoluyla 44.500 vatandaşa hizmet verdi.

Daha fazla bilgi için info@abinfoturk.net e-posta adresinden veya 0212 244 8929 numaralı telefondan bizimle temasa geçebilirsiniz.









Avrupa Birliği Bilgi Merkezi Mete Cad. Park Apt. No. 30-32 Taksim PK 34437 İstanbul-TÜRKİYE Tel: (+90 212) 244 89 29 • Faks: (+90 212) 244 89 20 info@abinfoturk.net



### Sıkça Sorulan Sorular



### AB cevre mevzuatı hangi alanları kapsamaktadır?

Mevcut AB çevre mevzuatı aşağıdaki alanları kapsar:

- Sürdürülebilir kalkınma,
- Atık
- Gürültü,
- Hava kirliliği,
- Su,
- Doğa ve biyolojik çeşitlilik,
- Toprak koruması,
- Sivil savunma
- İklim değişikliği.

AB düzeyindeki tüm çevre politikaları ve yasal gelişmelerin özetine aşağıdaki adresten erişebilirsiniz:

http://europa.eu/pol/env/index\_en.htm



### AB ve Türkiye arasında Çevre Faslı'na ilişkin müzakereler hangi aşamada?

Tűrkiye halen müzakere sürecinin ilk aşamasındadır. Tarama adı verilen bu süreçte AB, Türkiye'nin AB Topluluk Müktesebatı'na ne derece uyum gösterdiğini görmek için Türkiye'nin yasama ve uyumlaştırma programına bakar. Türkiye ve AB arasındaki başlangıç mahiyetindeki ve daha detaylı tarama toplantıları, 2006 yılının Nisan ve Haziran ayları arasında yapıldı. Daha ayrıntılı bir açıklama için AB Genel Sekreterliği'nin web sitesine bakınız:

http://www.abgs.gov.tr/indexen.html



### Türkiye'nin katılım sürecinde kısa ve orta vadeli çevresel öncelikler

Türkiye için çevre alanındaki kısa vadeli öncelikler Ocak 2006'da alınan AB Konseyi Kararı'nda belirtilmiştir:

AB Müktesebatı'nın çevreye ilişkin hükümlerinin aktarımı ve uygulanması için

gözden geçirilmiş bir programın benimsenmesi,

Yatırımın finanse edilmesi için bir plan geliştirilmesi,

Değiştirilmiş çevresel etki değerlendirme yönergesinin uygulanması ve yaptırımının sağlanması, Çevresel şartların diğer sektörel politikalara entegrasyonuna çalışılması,

Çevre mevzuatının idari kapasitesinin, uygulama ve yaptırımının güçlendirilmesi için bir plan geliştirilmesi ve Sınır aşırı su işbirliğinin, Su Çerçeve Yönergesi ve uluslararası anlaşmalara

uygun olarak geliştirilmesine çalışılması.

Türkiye için Konsey Kararı'nda belirtilen orta vadeli öncelikler şunları içerir:

Çevresel korumayı sağlamak için, veri toplama da dahil olmak üzere, kurumsal, idari ve izleme kapasitelerinin güçlendirilmesi,

Sürdürülebilir kalkınma prensiplerinin sektörel politikalara entegrasyonu,

Stratejik çevresel değerlendirme yönergesinin uygulanması ve yaptırımının sağlanması ve

• Ulusal bir atık yönetimi planının benimsenmesi ve uygulanması.



### STK'lar AB çevre fonlarından nasıl yararlanabilir?

AB bünyesinde, http://ec.europa.eu/environment/funding/intro\_en.htm adresinde yayımlanarak teklif çağrıları aracılığıyla finanse edilen çok sayıda Topluluk Programı

Lütfen ilgilendiğiniz programın Türkiye'den yapılacak başvurulara açık olup olmadığını Internetten kontrol ederek detaylı bilgi için "Çevre için AB Finansmanı" başlıklı 2007-13 programlama dönemi el kitabına bakınız. El kitabını İngilizce olarak bulabileceğiniz adres:

http://assets.panda.org/downloads/eufundingforenvironmentweb.pdf

AB-Türkiye katılım öncesi sürecinde uygulamaya konan programlar dahilindeki çağrıları izlemek için lütfen www.avrupa.info.tr adresine bakınız. Çevre üzerine çalışan STK'lar da "Sivil Toplum Diyalogu" çerçevesine dahil edilmiştir. Ayrıca STK'lar farklı AB Bölgesel Kalkınma Programları'ndan yararlanabilirler. Diğer ayrıntılar için lütfen www.dpt.gov.tr adresine bakınız.



#### Türkiye'de çevre konundaki STK'ları ve şirketleri destekleyen bir kurum var mı?

"Bölgesel Çevre Merkezi" (REC), hükümetler, STK'lar, özel kurumlar, işletmeler ve diğer çevresel paydaşlar arasındaki işbirliğini destekler. REC Türkiye'nin faaliyetleri halen dört program sahasında yapılanmıştır:

- Kapasite Oluşturma Programı, Çevresel Bilgi Programı,
- Hibeler Programı ve
- Özel Programlar.

REC faaliyetleri hakkında daha fazla bilgiyi aşağıdaki adreste bulabilirsiniz: http://www.rec.org/REC/Introduction/CountryOffices/Turkey.html



### İletişim

#### Detaylı bilgi için

Avrupa Birliği Bilgi Merkezi Mete Cad. Park Apt. No 30-32 Taksim 34437 İstanbul TÜRKİYE Tel: (+90 212) 244 89 29 Fax: (+90 212) 244 89 20 info@abinfoturk.net

Avrupa Komisyonu Türkiye Delagasyonu Uğur Mumcu Cad. 88 4 Kat GOP 06700 Ankara TÜRKİYE Tel: (+90 312) 459 87 00 Fax: (+90 312) 446 67 37 delegation-turkey@cec.eu.int http://www.avrupa.info.tr

Genel Koordinatör Ebru TAŞKIN

Yayın Müdürlüğü Proje Danışmanlık Ofisi **ECOTEC** - Ankara

Baskı Öncesi/Tasarım Gece Tasarım & Tanıtım

#### Baskı

**Dumat Ofset Matbaacılık** Gersan Sanayi Sit. 654.Sok. No:54 Ergazi - Ankara Tel: (+90 312) 257 11 79